

## Wytyczne odnośnie zasad odprawy podróżnych

w pociągach kursujących w relacji Zielona Góra / Węglińiec – Görlitz i z powrotem  
(obowiązujące od dnia 1 lutego 2018 r.)

### 1. Pociągi:

- 1) nr **5820/76203/2**, **5822/76205/4**, **5824/76207/6**, **5316/76209/8**, **5318/76211/0** Zielona Góra – Görlitz kursują codziennie;
- 2) nr **5821/67304/5**, **5823/67306/7**, **5825/67310/1**, **5827/67312/3** kursuje w relacji Görlitz – Zielona Góra codziennie;
- 3) nr **5317** kursuje w relacji Görlitz – Zgorzelec codziennie;
- 4) nr **5319/ 67314/5** kursuje w relacji Görlitz – Żagań codziennie;
- 5) nr **5789/67316/7** kursuje Görlitz – Węglińiec kursuje codziennie.

### 2. Przejazdy na odcinkach krajowych PR i DLB

W przypadku przejazdów krajowych:

- 1) tylko na obszarze Polski do/ze Zgorzelca obowiązują postanowienia Regulaminu Przewozu (RPR),
- 2) tylko na obszarze Niemiec/Saksonii przy przejazdach z/do Görlitz obowiązują warunki przewozu osób Laenderbahn (DLB).

### 3. Przejazdy na odcinkach transgranicznych

Przy przejazdach transgranicznych:

- 1) do /z Görlitz honorowane są następujące bilety wystawione wg ofert krajowych PR do/ze Zgorzelca:
  - bilety jednorazowe i okresowe w relacjach do/od stacji Zgorzelec lub przez stację Zgorzelec (przejazdy tranzytowe), wstawione według taryfy podstawowej lub Taryfy RAZEM oraz ofert taryfowych (np. mini/REGIOkarnet, mini/Bilet turystyczny),
  - bilety PR na przewóz na odcinku krajowym;
- 2) do/ze Zgorzelca honorowane są następujące bilety wystawione wg ofert krajowych Laenderbahn (DLB):
  - trilex-Tagesticket (bilet jednodniowy trilex),
  - bilety jednorazowe i okresowe bilety wystawione wg taryfy podstawowej lub ulgowej oraz specjalnych ofert taryfowych w relacji z i do stacji Görlitz lub przez stację Görlitz (tranzyt), - bilety DLB na przewóz roweru na odcinku krajowym;
- 3) przez przejście graniczne Zgorzelec (Gr.) honoruje się również następujące bilety międzynarodowe:
  - wg oferty Euro-Nysa Ticket (przy przejazdach z/do Węglińca/Zgorzelca do/z Görlitz), - NRT,
  - RPT typu Pass (np. Interrail Poland Pass lub Eurail Poland Pass), oraz dokumenty FIP.

### 4. Przejazdy na odcinku przygranicznym Zgorzelec - Goerlitz

W przypadku podróżnych wsiadających do pociągów, o których mowa w ust. 1, na stacji granicznej Zgorzelec lub Goerlitz i nieposiadających ważnego biletu na przejazd, o których mowa w ust. 3, obsługa pociągu wydaje z terminala mobilnego „Bilet graniczny Zgorzelec - Görlitz” w cenie 0,00 zł / 0,00 EUR uprawniający do przejazdu w kierunku „tam i z powrotem”.

Warunki taryfowe oferty „Bilet graniczny Zgorzelec – Görlitz” stanowią Załącznik do niniejszych Wytycznych

#### Uwaga:

Biletów na przewóz wg tej oferty nie wydaje się.

## **Warunki taryfowe oferty „Bilet graniczny Zgorzelec – Görlitz” /„Grenzübergangsfahrkarte Zgorzelec – Görlitz”**

*(obowiązują od 1 lutego 2018 r.)*

### **1. Zasada**

Obowiązują:

- warunki GCC-CIV/PRR oraz SCIC-NRT na przejazdy transgraniczne,
- na obszarze Niemiec/Saksonii: warunki przewozu osób Laenderbahn (DLB),
- na obszarze Polski: Regulamin Przewozu (RPR), jeśli nie wynika inaczej z poniższych ustaleń.

### **2. Okres ważności**

Oferta „Bilet graniczny Polska–Niemcy w relacji Zgorzelec – Görlitz” zostaje wprowadzona na czas nieokreślony.

### **3. Bilety**

- 3.1 Na odcinek między stacjami granicznymi Zgorzelec (na terytorium polskim) i Görlitz na terytorium niemieckim w Saksonii) wydaje się bilety specjalne z opłatą zryczałtowaną za przejazd jednej osoby w kierunku „tam i z powrotem”.
- 3.2 Oferta nie przewiduje biletów ulgowych.
- 3.3 Bilet graniczny uprawnia - w dniu oznaczonym na bilecie - do dwóch przejazdów pociągami Spółki POLREGIO jednego ze Zgorzelca do Görlitz, i drugiego z Görlitz do Zgorzelca.
- 3.4 Bilet graniczny wydawany jest w pociągach POLREGIO przez konduktorów POLREGIO z terminali mobilnych.
- 3.5 Na bilecie wydawanym przez POLREGIO dopuszcza się możliwość odprawy maksymalnie 6 osób.
- 3.6 Na biletach obowiązuje wypis „**Bilet graniczny**” / „**Grenzübergangsfahrkarte**” ważny w relacji Zgorzelec – Goerlitz – Zgorzelec.
- 3.7 Bilety można nabyć jedynie w dniu przejazdu.

### **4. Opłaty za przewóz osób**

- 4.1 POLREGIO wydaje bilet graniczny z opłatą zryczałtowaną **0,00 PLN/0,00 EUR** ważny na przejazd w relacji Zgorzelec – Görlitz i z powrotem.
- 4.2 Bilet graniczny jest ważny w pociągach POLREGIO tylko w wagonach klasy 2. Nie dopuszcza się zmiany klasy wagonu.

## **5. Wymiana oraz zwrot**

Wymiana oraz zwrot są wykluczone.

## **6. Ochrona przed nadużyciami**

Podczas kontroli biletów w pociągu należy umieścić na bilecie odcisk znakownika.

## **7. Pozostałe postanowienia (w Niemczech)**

Przedmiotem oferty jest bilet na przejazd o znacząco obniżonej cenie w sensie §5 EVO (Przepisy o transporcie kolejowym). Z tego powodu nie następuje zwrot niezbędnych kosztów za korzystanie z innego pociągu zgodnie z §17, akapit 1 pkt 1 EVO w połączeniu z §17, akapit 2 EVO.